



## GARANTÍA LIMITADA POR VIDA ÚTIL

**Productos domésticos:** GROHE proporciona al comprador original las siguientes garantías sobre sus productos instalados en una aplicación doméstica. Esta garantía es aplicable a todos los grifos vendidos con posterioridad al 1 de enero de 1997. **Garantía mecánica:** Todos los componentes mecánicos disponen una garantía limitada por vida útil contra todo defecto de fabricación, tanto en materiales como en mano de obra, en condiciones normales de uso mientras el comprador original permanezca en posesión de la vivienda.

**Garantía de acabado:** Todos los acabados de productos GROHE se garantizan al comprador original contra todo defecto de fabricación, tanto en materiales como en mano de obra, por un período de 5 años.

GROHE reparará o sustituirá, a su discreción, cualquier componente o acabado que, en circunstancias normales de instalación, uso y servicio, evidencie defectos de fabricación en materiales, mano de obra o ambos.

Para obtener una reparación o sustitución en garantía, el componente o producto defectuoso, junto con el comprobante de compra (recibo original de compra) del comprador usuario original, deberá enviarse a:

GROHE America, Inc. • 241 Covington Drive • Bloomingdale, IL 60108

Para consultas telefónicas, llame al número: 630.582.7711

Esta garantía se otorga al comprador usuario original, pero no cubre los costes de instalación ni cualesquiera otros costes de mano de obra, y no será válida para cualesquiera productos o componentes de productos que hayan sido:

- reparados por personas no cualificadas o sin utilizar piezas de recambio originales de GROHE, alterados en forma alguna sin contar con la previa autorización por escrito de GROHE, o
- dañados como consecuencia de un uso indebido, por negligencia o accidente, o por su incorrecta instalación o mantenimiento, o
- instalados o usados contraviniendo en forma alguna las instrucciones impresas de GROHE, o
- dañados por los efectos de suciedad, depósitos de cal o productos de limpieza agresivos.

Esta es la garantía exclusiva de GROHE, que no otorga ninguna otra garantía de tipo alguno, incluyendo la garantía implícita de comerciabilidad.

Esta garantía excluye todo uso en industrias, comercios y empresas, a cuyos compradores se les otorga una garantía limitada por un (1) año desde la fecha de compra, manteniéndose todos los demás términos de esta garantía. (Para productos comerciales, vea el texto siguiente.)

**Productos comerciales:** GROHE garantiza sus productos, instalados en una aplicación comercial, contra todo defecto de fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del comprador original. Los productos o componentes sustituidos se garantizan sólo durante el tiempo restante de la garantía inicial.

ESTA GARANTÍA SE LIMITA EXCLUSIVAMENTE A LO EXPUESTO ANTERIORMENTE Y, TANTO ESTA GARANTÍA COMO CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA EN VIRTUD DE LEGISLACIONES ESTATALES, TENDRÁ VALIDEZ TAN SÓLO DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE AQUÍ ESPECIFICADO. ADEMÁS, GROHE NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA PÉRDIDAS, AVERÍAS, GASTOS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, DE TIPO ALGÚNO, YA SEA BASADOS EN LA GARANTÍA, EN UN CONTRATO O EN NEGLIGENCIA, QUE SE PRODUZCAN EN RELACIÓN CON LA VENTA, EL USO O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS O LIMITACIONES INDIRECTAS DURANTE EL PERÍODO DE VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA INDICADAS PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA A USTED DETERMINADOS DERECHOS LEGALES, PUDIENDO TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN LOS ESTADOS. SALVO QUE LA LEGISLACIÓN DEL ESTADO EN CUYA JURISDICCIÓN SE HAYA PRODUCIDO LA COMPRA DISPONGA LO CONTRARIO, LA RESPONSABILIDAD DE GROHE NO SERÁ SUPERIOR AL PRECIO ESTABLECIDO EN EL CONTRATO DEL PRODUCTO SUPUESTAMENTE DEFECTUOSO O INADECUADO.



## Estimado y apreciado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado Vd. en nosotros al haber elegido un producto Grohe.

Los acabados superficiales de nuestros elementos de grifería se realizan usando los mejores materiales y procesos acreditados en la práctica, y son objeto de un constante control mediante avanzados métodos de salvaguarda de la calidad.

Para que pueda Vd. disfrutar durante largo tiempo del producto que ha adquirido y para que éste conserve su atractivo aspecto, le rogamos tome nota de lo siguiente:

El agua contiene cal en mayor o menor medida, la cual queda sobre la superficie del elemento de grifería dando lugar a la formación de depósitos una vez que se ha evaporado el agua.

Puede Vd. evitar la formación de depósitos de cal a base de limpiar y secar siempre el elemento de grifería inmediatamente después de haberlo usado. De esta manera, el grifo estará siempre limpio. Para limpiar el grifo, quite Vd. los pequeños depósitos que hayan podido formarse utilizando Grohclean™ o bien un trapo húmedo y enjabonado, para a continuación enjuagar y secar el grifo con una toalla.

**Precaución:** En ningún caso deberán usarse detergentes, esponjas abrasivas, ácido clorhídrico, o sea los llamados descalcificadores, productos de limpieza a base de vinagre (ácido acético), amoníaco o silicatos metálicos. En vista de la gran cantidad de productos de limpieza doméstica para el baño y de otros productos de limpieza para usos especiales existentes en el mercado y tomando en consideración que sus formulaciones pueden variar, dichos productos no deberían ser usados para limpiar nuestros elementos de grifería.

Teniendo en cuenta lo arriba indicado, le rogamos tome nota de que cualesquiera daños ocasionados a los materiales del acabado superficial debido a un incorrecto tratamiento de los mismos no están cubiertos por las condiciones de la garantía limitada.

Puede Vd. evitar la formación de depósitos de cal a base de limpiar y secar siempre el elemento de grifería inmediatamente después de haberlo usado. De esta manera, el grifo estará siempre limpio. Para limpiar el grifo, quite Vd. los pequeños depósitos que hayan podido formarse utilizando Grohclean™ o bien un trapo húmedo y enjabonado, para a continuación enjuagar y secar el grifo con una toalla.

### Para Recibir el Servicio de Reparación o Sustitución en Garantía:

**En Estados Unidos, escribir a:**  
Grohe America Inc., 241 Covington Dr.  
Bloomingdale, IL 60108

**En Canadá, escribir a:**  
Grohe Canada Inc.,  
1230 Lakeshore Road East  
Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

**Indicar en la carta:**  
La fecha de compra y de instalación.  
El modelo o el número de serie del producto o componente, o la descripción del producto o componente. La descripción del defecto.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[www.grohe.com](http://www.grohe.com)

Grohe America Inc.  
241 Covington Drive  
Bloomingdale, IL  
60108  
U.S.A.  
Technical Services  
Phone: 630/582-7711  
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.  
1230 Lakeshore Road East  
Mississauga, Ontario  
Canada, L5E 1E9  
Technical Services  
Services Techniques  
Phone/Tél: 905/271-2929  
Fax/Télécopieur: 905/271-9494

97.635.131/ÂM 21509/11.08



## GARANTÍA LIMITADA POR VIDA ÚTIL

**Productos domésticos:** GROHE proporciona al comprador original las siguientes garantías sobre sus productos instalados en una aplicación doméstica. Esta garantía es aplicable a todos los grifos vendidos con posterioridad al 1 de enero de 1997.

**Garantía mecánica:** Todos los componentes mecánicos disponen una garantía limitada por vida útil contra todo defecto de fabricación, tanto en materiales como en mano de obra, en condiciones normales de uso mientras el comprador original permanezca en posesión de la vivienda.

**Garantía de acabado:** Todos los acabados de productos GROHE se garantizan al comprador original contra todo defecto de fabricación, tanto en materiales como en mano de obra, por un período de 5 años.

GROHE reparará o sustituirá, a su discreción, cualquier componente o acabado que, en circunstancias normales de instalación, uso y servicio, evidencie defectos de fabricación en materiales, mano de obra o ambos.

Para obtener una reparación o sustitución en garantía, el componente o producto defectuoso, junto con el comprobante de compra (recibo original de compra) del comprador usuario original, deberá enviarse a:

GROHE America, Inc. • 241 Covington Drive • Bloomingdale, IL 60108

Para consultas telefónicas, llame al número: 630.582.7711

Esta garantía se otorga al comprador usuario original, pero no cubre los costes de instalación ni cualesquiera otros costes de mano de obra, y no será válida para cualesquiera productos o componentes de productos que hayan sido:

- reparados por personas no cualificadas o sin utilizar piezas de recambio originales de GROHE, alterados en forma alguna sin contar con la previa autorización por escrito de GROHE, o
- dañados como consecuencia de un uso indebido, por negligencia o accidente, o por su incorrecta instalación o mantenimiento, o
- instalados o usados contraviniendo en forma alguna las instrucciones impresas de GROHE, o
- dañados por los efectos de suciedad, depósitos de cal o productos de limpieza agresivos.

Esta es la garantía exclusiva de GROHE, que no otorga ninguna otra garantía de tipo alguno, incluyendo la garantía implícita de comerciabilidad.

Esta garantía excluye todo uso en industrias, comercios y empresas, a cuyos compradores se les otorga una garantía limitada por un (1) año desde la fecha de compra, manteniéndose todos los demás términos de esta garantía. (Para productos comerciales, vea el texto siguiente.)

**Productos comerciales:** GROHE garantiza sus productos, instalados en una aplicación comercial, contra todo defecto de fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del comprador original. Los productos o componentes sustituidos se garantizan sólo durante el tiempo restante de la garantía inicial.

ESTA GARANTÍA SE LIMITA EXCLUSIVAMENTE A LO EXPUESTO ANTERIORMENTE Y, TANTO ESTA GARANTÍA COMO CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA EN VIRTUD DE LEGISLACIONES ESTATALES, TENDRÁ VALIDEZ TAN SÓLO DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE AQUÍ ESPECIFICADO. ADEMÁS, GROHE NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA PÉRDIDAS, AVERÍAS, GASTOS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, DE TIPO ALGÚNO, YA SEA BASADOS EN LA GARANTÍA, EN UN CONTRATO O EN NEGLIGENCIA, QUE SE PRODUZCAN EN RELACIÓN CON LA VENTA, EL USO O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS O LIMITACIONES INDIRECTAS DURANTE EL PERÍODO DE VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA INDICADAS PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA A USTED DETERMINADOS DERECHOS LEGALES, PUDIENDO TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN LOS ESTADOS. SALVO QUE LA LEGISLACIÓN DEL ESTADO EN CUYA JURISDICCIÓN SE HAYA PRODUCIDO LA COMPRA DISPONGA LO CONTRARIO, LA RESPONSABILIDAD DE GROHE NO SERÁ SUPERIOR AL PRECIO ESTABLECIDO EN EL CONTRATO DEL PRODUCTO SUPUESTAMENTE DEFECTUOSO O INADECUADO.



## Estimado y apreciado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado Vd. en nosotros al haber elegido un producto Grohe.

Los acabados superficiales de nuestros elementos de grifería se realizan usando los mejores materiales y procesos acreditados en la práctica, y son objeto de un constante control mediante avanzados métodos de salvaguarda de la calidad.

Para que pueda Vd. disfrutar durante largo tiempo del producto que ha adquirido y para que éste conserve su atractivo aspecto, le rogamos tome nota de lo siguiente:

El agua contiene cal en mayor o menor medida, la cual queda sobre la superficie del elemento de grifería dando lugar a la formación de depósitos una vez que se ha evaporado el agua.

Puede Vd. evitar la formación de depósitos de cal a base de limpiar y secar siempre el elemento de grifería inmediatamente después de haberlo usado. De esta manera, el grifo estará siempre limpio. Para limpiar el grifo, quite Vd. los pequeños depósitos que hayan podido formarse utilizando Grohclean™ o bien un trapo húmedo y enjabonado, para a continuación enjuagar y secar el grifo con una toalla.

**Precaución:** En ningún caso deberán usarse detergentes, esponjas abrasivas, ácido clorhídrico, o sea los llamados descalcificadores, productos de limpieza a base de vinagre (ácido acético), amoníaco o silicatos metálicos. En vista de la gran cantidad de productos de limpieza doméstica para el baño y de otros productos de limpieza para usos especiales existentes en el mercado y tomando en consideración que sus formulaciones pueden variar, dichos productos no deberían ser usados para limpiar nuestros elementos de grifería.

Teniendo en cuenta lo arriba indicado, le rogamos tome nota de que cualesquiera daños ocasionados a los materiales del acabado superficial debido a un incorrecto tratamiento de los mismos no están cubiertos por las condiciones de la garantía limitada.

Puede Vd. evitar la formación de depósitos de cal a base de limpiar y secar siempre el elemento de grifería inmediatamente después de haberlo usado. De esta manera, el grifo estará siempre limpio. Para limpiar el grifo, quite Vd. los pequeños depósitos que hayan podido formarse utilizando Grohclean™ o bien un trapo húmedo y enjabonado, para a continuación enjuagar y secar el grifo con una toalla.

### Para Recibir el Servicio de Reparación o Sustitución en Garantía:

**En Estados Unidos, escribir a:**  
Grohe America Inc., 241 Covington Dr.  
Bloomingdale, IL 60108

**En Canadá, escribir a:**  
Grohe Canada Inc.,  
1230 Lakeshore Road East  
Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

**Indicar en la carta:**  
La fecha de compra y de instalación.  
El modelo o el número de serie del producto o componente, o la descripción del producto o componente. La descripción del defecto.



ENJOY WATER®

## Design & Quality Engineering GROHE Germany

## LIMITED WARRANTY

## GARANTIE LIMITÉE

## GARANTÍA LIMITADA



ENJOY WATER®

## Design & Quality Engineering GROHE Germany

## LIMITED WARRANTY

## GARANTIE LIMITÉE

## GARANTÍA LIMITADA

97.635.131/ÂM 21509/11.08



## LIMITED LIFETIME WARRANTY

**Residential Products:** GROHE provides the following warranties on its products to the original purchaser, installed in a residential application. This warranty is effective for all faucets sold after January 1, 1997.

**Mechanical Warranty:** A Limited Lifetime Warranty is provided on all mechanical parts to be free from manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for as long as the original purchaser owns their home.

**Finish Warranty:** A 5-Year Warranty is provided on all GROHE product finishes to the original purchaser against manufacturing defects in materials and workmanship.

At its option, GROHE will repair or replace any part or finish that proves to be defective in material and/ or workmanship under normal installation, use and service.

To obtain warranty repair or replacement the faulty part or product is to be sent along with proof-of-purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser to:

GROHE America, Inc. • 241 Covington Drive • Bloomingdale, IL 60108

Telephone inquiries can be directed to: 630.582.7711

This warranty is extended to the original consumer owner, but does not cover installation or any other labor charges and shall not apply to any products or parts of products which have been:

- Repaired by unqualified persons or not using original GROHE spare parts or altered in any manner unless previously authorized in writing by GROHE; or,
- Damaged as a result of misuse, negligence, accident or faulty installation or maintenance; or
- Installed or used in a manner contrary to GROHE's printed instructions; or,
- Damaged by the effects of dirt, limescale or aggressive cleaners.

This is the exclusive warranty by GROHE, which does not make any other warranty of any kind, including the implied warranty of merchantability.

This warranty excludes all industrial, commercial, and business usage whose purchasers are extended a one (1) year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty. (See following for commercial products.)

**Commercial Products:** GROHE warrants its products installed in a commercial application to be free from manufacturing defects for a period of one (1) year from the date of acquisition by original owner. Replaced products or parts are warranted only for the period remaining under the initial warranty.

THIS WARRANTY IS LIMITED SOLELY TO THE ABOVE AND THIS WARRANTY AND ANY WARRANTIES IMPLIED BY STATE LAW WILL APPLY ONLY FOR THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED HEREIN. ALSO, GROHE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, EXPENSE OR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER BASED ON WARRANTY, CONTRACT OR NEGLIGENCE AND ARISING IN CONNECTION WITH THE SALE, USE OR REPAIR OF THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL DAMAGE OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. UNLESS OTHERWISE CONTRARY TO STATE LAW GOVERNING THE PURCHASE, GROHE'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE CONTRACT PRICE FOR THE PRODUCT CLAIMED TO BE DEFECTIVE OR UNSUITABLE.



## Dear Valued Customer!

We thank you for the confidence you have shown in us by choosing a Grohe product. The surfaces of our fittings are produced using the best materials and proven processes and are constantly monitored by advanced quality assurance methods.

To derive long lasting pleasure from your product and to preserve its attractive appearance, please note the following:

Water contains lime, to a greater or lesser extent, which is retained on the surface of the fitting, leaving deposits after the water has evaporated.

You can prevent lime deposits from forming by always wiping the fitting dry immediately after use. This way, your fitting will always be clean. To clean the fitting, remove minor deposits by wiping with Grohclean™ or a wet, soapy cloth, rinse off and wipe dry with a towel.

**Caution:** Do not, under any circumstances, use scouring agents, abrasive sponges, hydrochloric acid, i.e. so-called lime-scale removers, vinegar (acetic acid)-based cleaners, ammonia or metal silicates. In view of the multiplicity of domestic bathroom cleaners and other special purpose cleaners on the market, and the fact that their formulations are liable to change, they should not be used for cleaning our fittings.

In view of the foregoing, please note that damage to surface material caused by incorrect treatment is not covered by the terms of the limited warranty.

### To Obtain Warranty Repair or Replacement Service:

#### In the United States Write to:

Grohe America Inc., 241 Covington Dr. Bloomingdale, IL 60108

#### In Canada Write to:

Grohe Canada Inc., 1230 Lakeshore Road East Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

#### Include in your letter:

Date of purchase and installation. Model or serial number of product or part, or description of product or part. Description of defect.



## LIMITED LIFETIME WARRANTY

**Residential Products:** GROHE provides the following warranties on its products to the original purchaser, installed in a residential application. This warranty is effective for all faucets sold after January 1, 1997.

**Mechanical Warranty:** A Limited Lifetime Warranty is provided on all mechanical parts to be free from manufacturing defects in materials and workmanship under normal use for as long as the original purchaser owns their home.

**Finish Warranty:** A 5-Year Warranty is provided on all GROHE product finishes to the original purchaser against manufacturing defects in materials and workmanship.

At its option, GROHE will repair or replace any part or finish that proves to be defective in material and/ or workmanship under normal installation, use and service.

To obtain warranty repair or replacement the faulty part or product is to be sent along with proof-of-purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser to:

GROHE America, Inc. • 241 Covington Drive • Bloomingdale, IL 60108

Telephone inquiries can be directed to: 630.582.7711

This warranty is extended to the original consumer owner, but does not cover installation or any other labor charges and shall not apply to any products or parts of products which have been:

- Repaired by unqualified persons or not using original GROHE spare parts or altered in any manner unless previously authorized in writing by GROHE; or,
- Damaged as a result of misuse, negligence, accident or faulty installation or maintenance; or
- Installed or used in a manner contrary to GROHE's printed instructions; or,
- Damaged by the effects of dirt, limescale or aggressive cleaners.

This is the exclusive warranty by GROHE, which does not make any other warranty of any kind, including the implied warranty of merchantability.

This warranty excludes all industrial, commercial, and business usage whose purchasers are extended a one (1) year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty. (See following for commercial products.)

**Commercial Products:** GROHE warrants its products installed in a commercial application to be free from manufacturing defects for a period of one (1) year from the date of acquisition by original owner. Replaced products or parts are warranted only for the period remaining under the initial warranty.

THIS WARRANTY IS LIMITED SOLELY TO THE ABOVE AND THIS WARRANTY AND ANY WARRANTIES IMPLIED BY STATE LAW WILL APPLY ONLY FOR THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED HEREIN. ALSO, GROHE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, EXPENSE OR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER BASED ON WARRANTY, CONTRACT OR NEGLIGENCE AND ARISING IN CONNECTION WITH THE SALE, USE OR REPAIR OF THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL DAMAGE OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. UNLESS OTHERWISE CONTRARY TO STATE LAW GOVERNING THE PURCHASE, GROHE'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE CONTRACT PRICE FOR THE PRODUCT CLAIMED TO BE DEFECTIVE OR UNSUITABLE.

We thank you for the confidence you have shown in us by choosing a Grohe product. The surfaces of our fittings are produced using the best materials and proven processes and are constantly monitored by advanced quality assurance methods.

To derive long lasting pleasure from your product and to preserve its attractive appearance, please note the following:

Water contains lime, to a greater or lesser extent, which is retained on the surface of the fitting, leaving deposits after the water has evaporated.

You can prevent lime deposits from forming by always wiping the fitting dry immediately after use. This way, your fitting will always be clean. To clean the fitting, remove minor deposits by wiping with Grohclean™ or a wet, soapy cloth, rinse off and wipe dry with a towel.



## Dear Valued Customer!

**Caution:** Do not, under any circumstances, use scouring agents, abrasive sponges, hydrochloric acid, i.e. so-called lime-scale removers, vinegar (acetic acid)-based cleaners, ammonia or metal silicates. In view of the multiplicity of domestic bathroom cleaners and other special purpose cleaners on the market, and the fact that their formulations are liable to change, they should not be used for cleaning our fittings.

In view of the foregoing, please note that damage to surface material caused by incorrect treatment is not covered by the terms of the limited warranty.

### To Obtain Warranty Repair or Replacement Service:

#### In the United States Write to:

Grohe America Inc., 241 Covington Dr. Bloomingdale, IL 60108

#### In Canada Write to:

Grohe Canada Inc., 1230 Lakeshore Road East Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

#### Include in your letter:

Date of purchase and installation. Model or serial number of product or part, or description of product or part. Description of defect.



## GARANTIE LIMITÉE

**Produits destinés aux ménages :** l'acheteur bénéficie de la garantie GROHE prévue pour les produits utilisés par les particuliers. Cette garantie s'applique à tous les robinets vendus après le 1er janvier 1997.

**Garantie mécanique :** tous les éléments mécaniques bénéficient de la garantie (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel), dans des conditions normales d'utilisation et si l'acheteur du produit GROHE reste propriétaire du logement.

**Garantie de finition :** les produits GROHE sont garantis pendant 5 ans au niveau de toutes les finitions de produits et les défauts de fabrication (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel).

GROHE se réserve le droit de réparer ou de remplacer toute pièce ou finition défectueuse en raison de défauts de fabrication (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel), dans des conditions normales d'installation, d'entretien.

Pour bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement sous garantie, renvoyer la pièce ou le produit défectueux avec une preuve d'achat (ticket de caisse) à l'adresse suivante

GROHE Canada Inc. • 1226 Lakeshore Road East Mississauga • Ontario, Canada L5E 1E9

Il est possible de passer commande par téléphone au numéro suivant : (905) 271 2929. Cette garantie est valable pour le propriétaire/consommateur initial mais ne couvre ni les frais d'installation, ni les frais de main d'œuvre et autres frais. Elle ne s'applique pas aux produits, ou parties de produits, qui ont été

- réparés par un personnel non qualifié ou avec des pièces autres que des pièces d'origine GROHE ou des pièces GROHE modifiées sans autorisation écrite de GROHE,
- endommagés à la suite d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit a été conçu, d'une négligence, d'un accident ou d'une mauvaise installation/entretien,
- installés ou utilisés sans tenir compte des instructions GROHE,
- endommagés par encrassement, entartrage ou lorsqu'on a utilisé des détergents agressifs.

La présente garantie est assurée exclusivement par GROHE. Cette garantie ne couvre que les conditions explicitement indiquées dans la présente, y compris la garantie implicite à caractère commercialisable.

La présente garantie exclut toute utilisation industrielle, commerciale ou professionnelle pour lesquelles les acheteurs bénéficient d'une garantie limitée à un (1) an à partir de la date de l'achat, avec toutes les autres modalités de la présente garantie (Cf. ce qui suit pour les produits commerciaux).

**Produits à usage commercial :** les produits GROHE installés à des fins commerciales sont garantie contre les défauts de fabrication pendant une période de un (1) an à partir de la date d'acquisition par leur propriétaire initial. Les produits ou les pièces remplacés sont garantis uniquement pendant la garantie initiale.

LA PRESENTE GARANTIE EST N'EST VALABLE QUE DANS LES CONDITIONS INDIQUÉES PLUS HAUT ET CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES STIPULÉES PAR LA LÉGISLATION DU PAYS CONCERNÉ, S'APPLIQUENT UNIQUEMENT POUR LA DURÉE INDIQUÉE DANS LADITE LEGISLATION/GARANTIE. GROHE NE SERA PAS NON PLUS RESPONSABLE EN CAS DE PERTE, DE DOMMAGES, DE COÛTS SUPPLÉMENTAIRES OU DOMMAGES INDIRECTS, COUVERTS PAR LA GARANTIE, PAR CONTRAT OU LORSQU'ILS SONT DUS À UNE NEGLIGENCE AU MOMENT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU LA RÉPARATION DU PRODUIT. CERTAINS ÉTATS NAUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS NI DES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE SONT DONC ÉVENTUELEMENT PAS APPLICABLES. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER DE DROITS SUPPLÉMENTAIRES SPÉCIFIQUES À VOTRE ÉTAT. SAUF INDICATION CONTRAIRE DE LA LÉGISLATION LOCALE, LA RESPONSABILITE DE GROHE NE PEUT DÉPASSER LE PRIX DU PRODUIT DÉFINI PAR CONTRAT EN CAS DE RÉCLAMATION POUR CAUSE DE PRODUIT DÉFECTUEUX OU INUTILISABLE.



## GARANTIE LIMITÉE

**Produits destinés aux ménages :** l'acheteur bénéficie de la garantie GROHE prévue pour les produits utilisés par les particuliers. Cette garantie s'applique à tous les robinets vendus après le 1er janvier 1997.

**Garantie mécanique :** tous les éléments mécaniques bénéficient de la garantie (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel), dans des conditions normales d'utilisation et si l'acheteur du produit GROHE reste propriétaire du logement.

**Garantie de finition :** les produits GROHE sont garantis pendant 5 ans au niveau de toutes les finitions de produits et les défauts de fabrication (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel).

GROHE se réserve le droit de réparer ou de remplacer toute pièce ou finition défectueuse en raison de défauts de fabrication (au niveau du matériau utilisé et des traitements effectués par notre personnel), dans des conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Pour bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement sous garantie, renvoyer la pièce ou le produit défectueux avec une preuve d'achat (ticket de caisse) à l'adresse suivante

GROHE Canada Inc. • 1226 Lakeshore Road East Mississauga • Ontario, Canada L5E 1E9

Il est possible de passer commande par téléphone au numéro suivant : (905) 271 2929. Cette garantie est valable pour le propriétaire/consommateur initial mais ne couvre ni les frais d'installation, ni les frais de main d'œuvre et autres frais. Elle ne s'applique pas aux produits, ou parties de produits, qui ont été

- réparés par un personnel non qualifié ou avec des pièces autres que des pièces d'origine GROHE ou des pièces GROHE modifiées sans autorisation écrite de GROHE,
- endommagés à la suite d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit a été conçu, d'une négligence, d'un accident ou d'une mauvaise installation/entretien,
- installés ou utilisés sans tenir compte des instructions GROHE,
- endommagés par encrassement, entartrage ou lorsqu'on a utilisé des détergents agressifs.



## Cher client,

Nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un produit Grohe.

Nos robinetteries sont produites avec les meilleurs matériaux et suivant des processus de fabrication éprouvés. Ils sont contrôlés en permanence par des méthodes de contrôle de la qualité modernes.

Pour profiter le plus longtemps possible de votre produit et pour préserver son aspect, veuillez tenir compte de ce qui suit :

L'eau contient du calcaire qui, en plus ou moins grande quantité, se dépose à la surface du robinet une fois l'eau évaporée.

Pour empêcher la formation de ces dépôts calcaires, essuyer et sécher le robinet immédiatement après usage. De cette manière, le robinet sera toujours propre. Pour nettoyer le robinet, enlever les dépôts de moindre importance avec Grohclean™ ou avec un chiffon humide et savonneux, rincer et sécher avec un chiffon sec.

**Attention :** en aucun cas utiliser des produits à récurer, des éponges abrasives, de l'acide hydrochlorique, des agents anti-calcaire, les produits de nettoyage à base de vinaigre (acide acétique) ou les silicates métalliques ou ammoniac. Du fait du grand nombre de produits de nettoyage pour salles de bains disponibles sur le marché et du fait que leur composition est sujette à changements, nous vous conseillons de n'en utiliser aucun pour nettoyer vos robinetteries GROHE.

A ce propos, tout endommagement des surfaces des robinetteries causé par un nettoyage incorrect n'est pas couvert par la garantie.

### Pour obtenir le service de réparation ou de remplacement sous garantie :

#### Aux Etats-Unis :

Grohe America Inc., 241 Covington Dr. Bloomingdale, IL 60108

#### Au Canada :

Grohe Canada Inc., 1230 Lakeshore Road East Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

#### Indiquer, dans votre lettre,

la date d'achat et d'installation, le modèle ou le numéro de série du produit ou de la pièce, ou encore une description du défaut.



## Cher client,

Nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un produit Grohe.

Nos robinetteries sont produites avec les meilleurs matériaux et suivant des processus de fabrication éprouvés. Ils sont contrôlés en permanence par des méthodes de contrôle de la qualité modernes.

Pour profiter le plus longtemps possible de votre produit et pour préserver son aspect, veuillez tenir compte de ce qui suit :

L'eau contient du calcaire qui, en plus ou moins grande quantité, se dépose à la surface du robinet une fois l'eau évaporé.

Pour empêcher la formation de ces dépôts calcaires, essuyer et sécher le robinet immédiatement après usage. De cette manière, le robinet sera toujours propre. Pour nettoyer le robinet, enlever les dépôts de moindre importance avec Grohclean™ ou avec un chiffon humide et savonneux, rincer et sécher avec un chiffon sec.

### Pour obtenir le service de réparation ou de remplacement sous garantie :

#### Aux Etats-Unis :

Grohe America Inc., 241 Covington Dr. Bloomingdale, IL 60108

#### Au Canada :

Grohe Canada Inc., 1230 Lakeshore Road East Mississauga, Ontario, Canada, L5E 1E9

#### Indiquer, dans votre lettre,

la date d'achat et d'installation, le modèle ou le numéro de série du produit ou de la pièce, ou encore une description du défaut.